

Minutes of the **regular session** of January 24, 2023 at 7:00 p.m. of the Council of the Municipality of Arundel held at the Town Hall located at 2 Village Street, Arundel.

At this meeting are present

Mayor Pascale Blais, president of the assembly;
Councillor Tamara Rathwell
Councillors Stéphane Carrière, Richard E. Dubeau, Danny Paré, Simon Laforest and Dale Rathwell.

Mrs. Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer.

In the event of a divergence between the different linguistic versions of the present minutes, the French version shall prevail.

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING

Mrs. Pascale Blais, mayor, establishes quorum, welcomes those present and opens the regular session. It is 7:02 p.m.

2. QUESTION PERIOD

3. ADOPTION OF THE AGENDA

2023-01-001

It is moved by councillor Dale Rathwell and unanimously resolved by those present:

THAT the agenda be adopted as presented and reproduced below:

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING

2. Question Period

3. Adoption of the Agenda

4. Current Business– announcements

5. Minor Variances

5.1 Application for Minor Variance CCU-2022-002 of Lot 6 215 055, Registration Number 24199-00-1392 – deferred

6. Adoption of the Minutes of the Previous Meetings

6.1 Regular meeting held December 13, 2022

6.2 Special meeting held December 20, 2022 - calendar

6.3 Special meeting held December 20, 2022 - budget

6.4 Special meeting held December 22, 2022

7. Notice of Motion and By-Law

7.1 Presentation and deposit - By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

7.2 Notice of Motion - By-law 288 decreeing the tariffs for municipal activities, goods and services for the year 2023

7.3 Presentation and deposit - By-law 288 decreeing the tariffs for municipal activities, goods and services for the year 2023

7.4 Notice of Motion - By-law 289 concerning the salary of elected municipal officials by amending By-law 192 in order to increase the salary of elected municipal officials, the terms of payment and to broaden the rules for the reimbursement of expenses, in accordance with the Act respecting the salary of elected municipal officials

7.5 Presentation and deposit – By-law 289 concerning the salary of elected municipal officials by amending By-law 192 in order to increase the salary of elected municipal officials, the terms of payment and to broaden the rules for the reimbursement of expenses, in accordance with the Act respecting the salary of elected municipal officials

8. Financial and Administrative Management

8.1 List of accounts payable as of December 31, 2022

8.2 Vacation pay 2022 – employees

8.3 Annual Contribution 2023 - Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ)

8.4 Maintaining the status of an organization recognized under the Charter of the French Language

8.5 Adoption of the six (6) major orientations of the council for 2023

9. Public Works and Municipal Facilities

9.1 Purchase of spare parts for the snowplow on the 10-wheeler

9.2 Awarding of a snow removal contract to Gilbert P. Miller et fils

9.3 Awarding of a professional contract to clarify the status of Golf Road

9.4 Authorization to the Director General to enter into a contract for the maintenance of the geothermal heating system

10. Public Safety

11. Urban Planning and Environment

12. Recreation, culture and Community Life

12.1 Financial Assistance Program - Day Camp - Summer 2023

12.2 Renewal of the Non-Resident Expense Reimbursement Program for Certain Out of Territory Activities - 2023

12.3 Renewal of the accompaniment assistance program - transportation to medical appointments for persons 65 years and older, in partnership with the Centre d'action bénévole des Laurentides (CABL)

12.4 Winter Closure of Playgrounds

12.5 Frances Jones - increase in the amount for service as library administrator

12.6 Collective kitchen - MAPAQ course at the CAB - for councillors of the recreation committee and volunteer senior members for local collective kitchen

12.7 Deposit of the Recreation Committee Report

12.8 Approval of Expenses for Winter Carnival Activities

12.9 Amendment to resolution 2023-01-022

13. Communication from the Mayor to the Public

14. Communication from the Councillors to the Public

15. question Period

16. Adjournment of the Meeting

CARRIED UNANIMOUSLY

4. CURRENT BUSINESS– ANNOUNCEMENTS

5. MINOR VARIANCES

5.1 Application for Minor Variance CCU-2022-002 of Lot 6 215 055, Registration Number 24199-00-1392 – deferred

2023-01-002 It is moved by Councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO DEFER the request for minor exemption CCU-2022-002 for lot 6 215 055 to a subsequent meeting.

CARRIED UNANIMOUSLY

6. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE PREVIOUS MEETINGS

6.1 Regular meeting held December 13, 2022

GIVEN that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

2023-01-003 **THEREFORE**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of council held December 13, 2022 as deposited.

CARRIED UNANIMOUSLY

6.2 Special meeting held December 20, 2022 - calendar

GIVEN that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

2023-01-004 **THEREFORE**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT the minutes of the special meeting of council held December 20, 2022 as deposited.

CARRIED UNANIMOUSLY

6.3 Special meeting held December 20, 2022 - budget

GIVEN that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

2023-01-005 **THEREFORE**, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT the minutes of the special meeting of council held December 20, 2022 as deposited.

CARRIED UNANIMOUSLY

6.4 Special meeting held December 22, 2022

GIVEN that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

GIVEN that Mayor Pascale Blais was absent from the December 22, 2022 meeting and declares a conflict of interest with respect to resolution 2022-271, in accordance with the last paragraph of Section 361 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

2023-01-006 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT the minutes of the special meeting of council held December 22, 2022 as deposited.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. NOTICE OF MOTION AND BY-LAW

7.1 Presentation and deposit - By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

DEPOSIT **PURSUANT** to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, Councillor Tamara Rathwell gave notice of motion of the presentation, at a future council meeting, of a by-law decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

PURSUANT to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, copies of the draft by-law are made available to the public at this council meeting on the municipality's website

PURSUANT to Section 445 of the *Quebec Municipal Code*, the person responsible for access to documents of the Municipality will deliver a copy of the draft by-law to any person who makes a request within two (2) calendar days preceding the meeting at which it will be adopted

IN COMPLIANCE with Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, the Director General mentions that the costs associated with the implementation of this by-law are provided for in the 2023 annual budget

The mayor Pascale Blais presents draft by-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2022, a (French only) copy of which is attached as Annex "A".

7.2 Notice of Motion - By-law 288 decreeing the tariffs for municipal activities, goods and services for the year 2023

NOTICE **PURSUANT** to Section 445 of the *Quebec Municipal Code*, Councillor Simon Laforest gives notice of motion of the presentation, at a future council meeting, of a by-law to decree fees for municipal activities, goods and services.

7.3 Presentation and deposit - By-law 288 decreeing the tariffs for municipal activities, goods and services for the year 2023

DEPOSIT **PURSUANT** to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, Councillor Simon Laforest gave notice of motion of the presentation, at a future council meeting, of a by-law decreeing the fees for municipal activities, goods and services for the year 2023

PURSUANT to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, copies of the draft by-law are made available to the public at this council meeting on the municipality's website;

PURSUANT to Section 445 of the *Quebec Municipal Code*, the person responsible for access to documents of the Municipality will deliver a copy of the draft by-law to any person who makes a request within two (2) calendar days preceding the meeting at which it will be adopted;

PURSUANT with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the Director General mentions that the costs associated with the implementation of this by-law will be charged to the user availing himself/herself of the activities, goods and services provided for in this by-law.

The mayor Pascale Blais presents the draft by-law 288 decreeing the fees for municipal activities, goods and services for the year 2023, a (French only) copy of which is attached as Annex "B".

7.4 Notice of Motion - By-law 289 concerning the salary of elected municipal officials by amending By-law 192 in order to increase the salary of elected municipal officials, the terms of payment and to broaden the rules for the reimbursement of expenses, in accordance with the Act respecting the salary of elected municipal officials

NOTICE

PURSUANT to Section 445 of the *Quebec Municipal Code*, Mayor Pascale Blais gives notice of motion of the presentation, at a future council meeting, of a by-law to decree fees for municipal activities, goods and services.

7.5 Presentation and deposit – By-law 289 concerning the salary of elected municipal officials by amending By-law 192 in order to increase the salary of elected municipal officials, the terms of payment and to broaden the rules for the reimbursement of expenses, in accordance with the Act respecting the salary of elected municipal officials

DEPOSIT

PURSUANT to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, Mayor Pascale Blais gave notice of motion of the presentation, at a future council meeting, of a by-law concerning the salary of elected municipal officials

PURSUANT to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, copies of the draft by-law are available to the public at this council meeting on the municipality's website

PURSUANT to Section 445 of the *Quebec Municipal Code*, the person responsible for access to documents of the Municipality will deliver a copy of the draft by-law to any person who makes a request within two (2) calendar days preceding the meeting at which it will be adopted

PURSUANT to Article 445 of the *Quebec Municipal Code*, the Director General mentions that the costs associated with the implementation of this by-law will be charged to the user availing himself of the activities, goods and services provided for in this by-law.

The mayor Pascale Blais presents the draft by-law 289 concerning the salary of elected municipal officials, a (French only) copy of which is attached as Annex "C".

8. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT

8.1 List of accounts payable as of December 31, 2022

Councillor Tamara Rathwell declares that she has a pecuniary interest in the matter before Council, item 8.1 line 3. Councillor Tamara Rathwell confirms that he has not and will not participate in the deliberations on this matter, that he will not vote and that he will not attempt to influence the vote.

2023-01-007

It is moved by Councillor Dale Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO APPROVE the list of accounts payable and accounts paid as of December 31, 2022, as presented below:

L'Apostrophe Plus (papeterie)	453.28 \$
Bell Canada (fax)	100.65 \$
BSA Groupe Conseil (chemin Grace)	17 246.25 \$
Canadian Tire (bonbons)	12.63 \$
Central Sécurité Centrale (Contrat système alarme 2 ch du Village)	413.92 \$
Centre d'Actions Bénévoles des Laurentides (prog. Aînés)	165.10 \$
Centre Électronique St-Jovite (adaptateur)	37.93 \$
C-FAB Christian Boyer (réparation 10 roues)	160.40 \$
Dicom (transport fournitures médicales PR)	94.74 \$
Distribution V/G (bouteilles d'eau)	4.00 \$
Énergies Sonic Inc (diesel et essence)	3 680.74 \$
Équipements Medi-Sécur Inc (fournitures médicales PR)	436.91 \$
Excavation R. B. Gauthier Inc (gravier d'hiver)	583.55 \$
Fédération Québécoise des Municipalités	1 185.09 \$
Formules municipales (livres des minutes et règlements)	578.90 \$
Fournitures de Bureau Denis* (papeterie)	196.37 \$
Garage Jacques Pelletier Inc (remorquage)	908.31 \$
Imprimerie Léonard Inc (cartes affaires et plaque)	164.89 \$
J. M. Léonard (éclairage de rues)	871.94 \$
JuriFM Inc (consultante)	494.41 \$
Juteau Ruel (copies photocopieurs)	234.94 \$
Lalonde, Eva (Fête de Noël)	200.00 \$
Lalonde, Geraghty, Riendeau Avocats	1 557.34 \$
Librairie Carcajou (livres)	1 027.01 \$
Machinerie Forget (ventrac)	58.32 \$
M.A.G.M.A. Conseil et Gestion Inc (consultation travaux publics)	2 857.24 \$
MAS Services consultatifs (consultants urbanisme)	2 414.48 \$
MRC des Laurentides (télécommunication)	912.73 \$
La Namuroise (repas de reconnaissance)	917.50 \$
Petite caisse (soirée reconnaissance, déco, fleurs, plaque)	107.75 \$
PLA Architectes (carnet de santé 2 du Village)	13 567.05 \$
Rona Forget (pièces ventrac)	35.84 \$
SCFP Local 4852 (cotisations syndicales)	912.07 \$
Service d'entretien ménager (hôtel de ville et lavage tapis)	1 828.10 \$
Shaw Direct (musique pavillon)	38.50 \$
Toromont (pièces pépîne)	341.01 \$
Tramweb (mise à jour du site web)	248.70 \$
Turf Care (tracteur multifonctionnel)	88 979.15 \$
Visa Desjardins* (timbres et dépenses Fête de Noël)	847.34 \$

Williams Ratelle, Diane (Prog. remb. frais non-résidents)	47.00 \$
Salaires et contributions de l'employeur	43 591.96 \$
Frais de banque	90.79 \$

THAT Council acknowledge receipt of the report under Delegation of Authority By-law #171 for the month of Decembre 2022, dated January 17, 2023.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.2 Vacation pay 2022 – employees

2023-01-008 It is moved by Councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

TO ACCEPT the balance of vacation for the year 2022 for employees (35, 44, 63 and 80) to be paid exceptionally in vacation pay or transferred to their vacation bank in 2023, at their choice.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.3 Annual Contribution 2023 - Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ)

WHEREAS the Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) is the source of reference and support for Quebec's directors general and clerks-treasurers

WHEREAS the ADMQ brings together some 1,200 members from nearly 911 local municipalities, MRCs and intermunicipal boards in all regions of Quebec

WHEREAS the mission of the ADMQ is to assist its members in the development of their professional skills, to support its members in the improvement of their work practices through a continuous offer of services and to contribute to the evolution of municipal life through an active, significant and representative presence with the government and municipal authorities

2023-01-009 **THEREFORE**, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO JOIN the Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) for the year 2023 and authorize the payment of the annual contribution in the amount of \$495 plus taxes.

AND that the amount of the expense be appropriated to budget item 02 130 00 494.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.4 Maintaining the status of an organization recognized under the Charter of the French Language

WHEREAS the notice given on December 12, 2022 by the Office québécois de la langue française (hereinafter "Office") to the effect that the Municipality of the Township of Arundel would no longer meet the condition required by section 29.1 of the Charter of the French Language (R.R.Q., c. C 11) (hereinafter "Charter"), that is to say that more than half of the residents of its territory have English as their mother tongue

WHEREAS according to the demolinguistic data collected during the 2021 Statistics Canada census, 39.1% of the residents of the municipality declared English as their mother tongue

WHEREAS according to section 29.2 of the Charter, the recognition obtained by the municipality will be withdrawn, by operation of law, at the end of a period of 120 days from the receipt of the notice sent by the Office;

WHEREAS, this recognition is however maintained if the municipality adopts, before this deadline, a resolution to this end and notifies the Office, without delay;

WHEREAS it is in the interest of the Municipality to maintain its status as a recognized organization;

2023-01-010 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

THAT Council confirm its intention to maintain the status of the Municipality of the Township of Arundel as an organization recognized by the Charter of the French Language;

AND that a certified copy of this resolution be forwarded to the *Office québécoise de la langue française* without delay.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.5 Adoption of the six (6) major orientations of the council for 2023

WHEREAS it is appropriate to establish guidelines for 2023, guidelines to guide the council during the year for greater consistency, prudence, equity and efficiency in decision-making

WHEREAS 6 major orientations are required as major priorities for action, values and principles to be implemented during the year 2023

WHEREAS it is important to move forward in the same direction and in a clearer and more predictable manner for all.

2023-01-011 **THEREFORE**, it is moved by _____ and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT, to the extent of its jurisdiction and the law, the six (6) major orientations that will guide the Arundel Municipal Council in its analysis, actions and decisions during the year 2023, a copy of which is attached as Schedule "D".

CARRIED UNANIMOUSLY

9. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES

9.1 Purchase of spare parts for the snowplow on the 10-wheeler

WHEREAS the snowplow on the 10-wheeler is irreparably damaged

WHEREAS a snowplow is an essential tool for the public works department

WHEREAS the Municipality proceeded with a request for quotation and only one bidder responded to the request for quotation from the company DRL Beaudoin (9309-9943 QC. Inc.) for a Tenco steel snowplow and a rubber flap

WHEREAS the analysis of the conformity of the bids received by the Director General and the Public Works Team Leader and their recommendation

2023-01-012 **THEREFORE**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

TO AWARD the purchase contract of the snowplow to DRL Beaudoin (9309-9943 QC. Inc.) for a total amount of \$13,084 plus taxes

AND that the amount of the expenditure be appropriated to the working capital.

CARRIED UNANIMOUSLY

9.2 Awarding of a snow removal contract to Gilbert P. Miller et fils

WHEREAS the new challenges facing the municipality, both in terms of its development, the needs of its population and the need to improve the efficiency of municipal services

WHEREAS the council's 2022 major orientations aiming to improve the quality of municipal services and to optimize its resources

WHEREAS the majority of Pine Ridge Road is a private road but the end at the intersection of Crystal Falls Road and the end of Barkmere Road are designated as public roads

WHEREAS the Public Works Department of the Municipality is responsible for winter snow removal on the public portion of Pine Ridge Road

WHEREAS after evaluation, it was found that it would be more efficient and cost effective to subcontract the snow removal of the small portion of the road of less than 500 meters currently cleared by the municipality

WHEREAS Gilbert P. Miller et fils currently plows the majority of Pine Ridge Road

2023-01-013 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO award the contract to Gilbert P. Miller et fils for a total amount of \$3,800 plus taxes;

AND that the amount of the expenditure be appropriated to budget item 02 330 00 443.

CARRIED UNANIMOUSLY

9.3 Awarding of a professional contract to clarify the status of Golf Road

WHEREAS the Municipality of Arundel is responsible for the maintenance of the Golf Road as a tolerance road in all seasons, from April 19, 2022 to June 1, 2024, in order to ensure that the road is in good condition for traffic

WHEREAS the municipality wishes to take the time to clarify the true status of this road

2023-01-014 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

TO AWARD a contract to a notary or other qualified professional to carry out all necessary searches and verifications of titles, archives and other relevant documents in order to clarify the status of chemin du Golf, for a maximum amount of \$5,000, taxes included.

AND that the amount of the expense be appropriated to budget item 02 610 00 41.

CARRIED UNANIMOUSLY

9.4 Authorization to the Director General to enter into a contract for the maintenance of the geothermal heating system

WHEREAS the municipality operates a geothermal heating system that provides heating to the municipal garage and the community hall

WHEREAS the maintenance and upkeep of the geothermal heating system is necessary to ensure its proper and efficient operation

2023-01-015 **THEREFORE**, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO AUTHORIZE the Director General to enter into a contract with a company for the maintenance of the municipality's geothermal heating system for an amount not exceeding \$5,000 without having to issue a call for tenders. The Director General shall ensure that the contract complies with the Municipality's procurement policies and by-laws.

AND that the amount of the expense be appropriated to budget item 02 320 00 522.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. PUBLIC SAFETY

There are no items on the agenda for this section.

11. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

There are no items on the agenda for this section.

12. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

12.1 Financial Assistance Program - Day Camp - Summer 2023

WHEREAS the municipality wishes to promote the accessibility of a day camp during the summer season to all children of Arundel, and this, despite the fact that the municipality does not offer this service

WHEREAS the municipality wishes to support parents financially by reimbursing a portion of the fees for the registration of a child to a day camp

2023-01-016 **THEREFORE**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO GRANT financial assistance to cover a portion of the fees for registration in a long term day camp (3 weeks or more) for the 2023 summer season:

- For a three (3) or four (4) week camp: a maximum of \$150 per child between the ages of 5 and 15;
- For a camp of five (5) weeks or more: a maximum of \$300 per child between the ages of 5 and 15;

THAT the registered child must be a resident of the Municipality of Arundel;

THAT travel expenses and the cost of purchasing equipment, materials, costumes and uniforms are not eligible;

THAT the request for reimbursement must be made on the form provided for this purpose and available at the Municipality's office;

THAT the parent must also provide the following documents with his application
Proof of residence

- Official receipt of the amount paid for the registration and issued by the organization
- Proof that the registration is for a long term day camp (promotional leaflet, extract from the website...)

AND that refund requests must be deposited no later than September 29, 2023. No retroactive payments will be made after this date.

CARRIED UNANIMOUSLY

12.2 Renewal of the Non-Resident Expense Reimbursement Program for Certain Out of Territory Activities - 2023

WHEREAS the importance of healthy lifestyle habits and physical activity among young people aged 18 and under as well as adults

WHEREAS the difficulty of small municipalities to offer a wide range of organized sports activities, due to the lack of infrastructure and the small number of young people residing on their territory;

WHEREAS the municipality wishes to promote accessibility to sports facilities and activities for all, and this, in an equitable manner and according to the available budgets;

WHEREAS the municipality wishes to provide financial assistance for community school trips

WHEREAS the additional expenses paid by non-residents are reimbursed up to a maximum of \$300 per child under 18 years of age and \$200 per adult (18 years of age and over), for a maximum amount of \$600 per family. The right to reimbursement is non-assignable and non-transferable.

WHEREAS it has established a program to this effect as of January 18, 2022 by virtue of its resolution 2022-0013.

2023-01-017

THEREFORE, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO RENEW the non-resident reimbursement program for certain out-of-territory activities for the year 2023 as is. (ANNEX E - French only)

CARRIED UNANIMOUSLY

12.3 Renewal of the accompaniment assistance program - transportation to medical appointments for persons 65 years and older, in partnership with the Centre d'action bénévole des Laurentides (CABL)

WHEREAS the municipality wishes to respond to the particular needs of its many seniors in accordance with Orientation 3 entitled "Wellness, Health and Safety" of the Council's 2023 Major Orientations, as well as the objectives of the Municipal Family Policy 2021-2025

WHEREAS the needs of the municipality's seniors in terms of transportation, particularly for medical appointments that are often located at significant distances and that require vehicles and often a driver for both the journey to and from the appointment

WHEREAS it is appropriate to facilitate access to transportation services for its seniors by setting up an assistance program, free or at low cost, for this purpose, in partnership with the Centre d'action bénévole des Laurentides (CABL)

WHEREAS the municipality will reimburse CABL for each kilometer traveled, the reimbursement will be capped at 200 km;

WHEREAS travel beyond 200 km can be costly, the cost of transportation beyond 200 km will be shared between the municipality and the senior, both parties paying 50% of the cost;

WHEREAS the municipality wishes at the same time to encourage local volunteering with the Centre d'action bénévole des Laurentides (CABL) to make this service even more effective

WHEREAS it has established a program to this effect on April 19, 2022, by virtue of its resolution 2022-0083.

2023-01-018

THEREFORE, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO RENEW the Transportation Assistance Program for Arundel residents 65 years of age and older to medical appointments, effective until December 31, 2023, as is. (SCHEDULE E)

CARRIED UNANIMOUSLY

12.4 Winter Closure of Playgrounds

WHEREAS the Municipality of Arundel currently has a playground at Beaven Creek Park

WHEREAS the play areas in the parks are not designed for four-season use

WHEREAS in winter, the shock-absorbing surfaces used to cushion falls harden when they freeze and no longer play their role

WHEREAS winter clothing is a nuisance for children: cords or ties can get caught in components of play structures, causing fractures or choking

WHEREAS mittens prevent a good grip or secure holds and synthetic materials in winter clothing decrease the resistance to sliding, especially in plastic slides; they can increase the speed of the descent and make the arrival dangerous, especially if the ground is frozen

WHEREAS, snow, ice or freezing rain can make playing surfaces, handles and ladders very slippery, causing falls and fractures or other injuries;

WHEREAS the Alliance québécoise du loisir public, the Institut Québécois de la Sécurité dans les Aires de Jeu and the Institut national de santé publique du Québec recommend that playgrounds be closed in winter.

2023-01-019

THEREFORE, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO CLOSE access to the playground at Beaven Creek Park until April 15, 2023;

AND TO KEEP OPEN the park grounds to encourage children and families to play free play activities such as making snowmen, building structures, rolling in the snow, playing angel and even playing snow soccer.

CARRIED UNANIMOUSLY

12.5 Frances Jones - increase in the amount for service as library administrator

WHEREAS the annual amount of \$750.00 for services rendered by Frances Jones as head of the library has remained the same from 2013 to 2021, pursuant to Resolution No. 2013-2103

WHEREAS, the annual amount for services rendered by Frances Jones as head of the library has been increased by \$250 to the amount of \$1,000 in 2022;

WHEREAS the workload and challenges have increased over the past 5 years;

2023-01-020 **THEREFORE**, it is moved by councillor Dale Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO INCREASE the annual amount for services rendered by Frances Jones as head of the library by \$500, to \$1,500 per year, retroactive to January 1, 2023, paid in three (3) equal installments, the last pay period of April, August and December.

CARRIED UNANIMOUSLY

12.6 Collective kitchen - MAPAQ course at the CAB - for councillors of the recreation committee and volunteer senior members for local collective kitchen

WHEREAS the municipality has received an important subsidy within the framework of the New Horizons for Seniors Program, mainly for the implementation of a collective kitchen, and thus to meet the needs in terms of health and well-being of our seniors and to promote greater food autonomy and healthy lifestyle habits

WHEREAS it is necessary to adopt good practices in relation to food safety and to comply with the regulations of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ)

WHEREAS the Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides offers training in hygiene and food safety in the context of food aid

WHEREAS the training is offered free of charge to community and charitable organizations working in the context of food aid thanks to the contribution of the Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MTESS).

2023-01-021 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

TO AUTHORIZE Councillor Danny Paré and Simon Laforest to take the free training entitled "Hygiene and sanitation training in a food aid context".

CARRIED UNANIMOUSLY

12.7 Deposit of the Recreation Committee Report

DEPOSIT The members of the Council read the report of the Recreation Committee and declared themselves satisfied with it.

12.8 Approval of Expenses for Winter Carnival Activities

WHEREAS the Recreation Committee of the Township of Arundel wishes to organize a winter carnival for the children and families of the municipality

WHEREAS the activity will be held on February 24 to 26, 2023

WHEREAS the following activities will be free for all participants

- Torchlight walk with hot chocolate and non-alcoholic mulled wine
- Slides organized by Loisirs Arundel
- Music night at the Legion
- Friendly contests (field hockey, skating, lumberjack activities, etc.)
- Lunch (soup, bread, hot chocolate)

2023-01-022 **THEREFORE**, it is moved by councillor Dale Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO APPROVE the proposed activities and expenditures for a maximum amount of \$1,250.00 in account 02-701-00-447.

CARRIED UNANIMOUSLY

12.9 Amendment to resolution 2023-01-022

WHEREAS the Recreation Committee of the Township of Arundel wishes to organize a winter carnival for the children and families of the municipality

WHEREAS the activity will be held on February 24 to 26, 2023

WHEREAS the lumberjack activity has been added;

2023-01-023 **IT IS THEREFORE PROPOSED** by Councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present

TO AMEND the proposed activities and expenses to add an amount of \$500 for a total of \$1,250 to account 02-701-00-447.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. COMMUNICATION FROM THE MAYOR TO THE PUBLIC

14. COMMUNICATION FROM THE COUNCILLORS TO THE PUBLIC

15. QUESTION PERIOD

16. ADJOURNMENT OF THE MEETING

2023-01-024 It is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

THAT the meeting be adjourned at 21:01 pm.

CARRIED UNANIMOUSLY

Pascale Blais
Mayor

Nicole Trudeau
Director General
and Clerk-Treasurer

CERTIFICATE OF THE CLERK-TREASURER

I, Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality of the Township of Arundel, certify under oath that there are funds available to pay all expenses authorized in these minutes.

Ms. Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer

I, Pascale Blais, Mayor of the Municipality of the Township of Arundel, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by law of all resolutions contained herein within the meaning of *Section 142 (2) of the Quebec Municipal Code*.

Mme Pascale Blais, Mayor